

NOTA DE PRENSA: 2020.11.23

Euskaraldia se extenderá por todo el mundo de la mano del Instituto Vasco Etxepare

- Por un lado, el Instituto ha organizado un concurso de fotografía de los mejores “arigunes” entre los más de 70 centros vascos de todo el mundo.

-Y por otro, las y los lectores de euskara y cultura vasca llevarán a cabo más de una docena de actividades culturales -la mayoría online-, en 18 universidades de Europa, América y Asia.

Euskaraldia ha arrancado con fuerza, y su eco ya se está extendiendo por todo el mundo a través del Instituto Vasco Etxepare. Por un lado, el Instituto, a través del programa Euskara munduan, ha organizado un concurso de fotografía de los mejores “arigunes” entre los más de 70 centros vascos de la diáspora, que mientras dure esta 2º edición de Euskaraldia (del 20 de noviembre al 4 de diciembre) tendrán que elegir su foto ganadora. Del 5 al 13 diciembre las fotos ganadoras de cada una de las “euskal etxeak” participantes se podrán ver en el [sitio web](#) del Instituto. Durante ese mismo período se extenderá el plazo de votación, en el que las y los participantes, que no podrán votarse a sí mismos, tendrán que puntuar con 3, 2 y un punto las fotos elegidas. Finalmente, el 14 de diciembre se darán a conocer las tres fotos ganadoras, que obtendrán los siguientes premios: La foto del mejor “arigune” de los centros vascos, un lote de películas; la segundo mejor foto, un lote de música; y tercera mejor foto, un lote de libros (Premios Euskadi de los últimos años)

Por otro lado, el ejercicio colectivo de Euskaraldia también tendrá lugar en el ámbito académico, ya que llegará a 18 universidades de Europa, América y Asia, a través de la extensa red de lectorados de euskera y cultura vasca que tiene el Instituto Vasco Etxepare en 35 universidades de Europa, América y Asia, con la participación de 1.500 alumnos de dichos lectorados. De este modo, en esta segunda edición de Euskaraldia,

las y los lectores de euskera y cultura vasca llevarán a cabo diversos programas y actividades –en su mayoría online, debido a la pandemia-, tales como sketches cortos (en **Helsinki**), juegos de conversación (**Frankfurt**), desafíos en Instagram (Chicago), contando experiencias de una YouTuber (**Italia**), podcasts (**México**), el Covid-19 a través de la mirada de un periodista euskaldun (**Chile**) o vídeo-biografías (**Tokio**). De esta manera el Instituto ha conseguido animar al alumnado que estudia euskera a través de dicha red académica a que participe en este ejercicio colectivo, siempre adaptándose a la realidad de cada lugar, con el fin de fortalecer el uso del euskera y llevarlo más allá de las aulas.

En la **Universidad de Helsinki**, del 22 de noviembre al 4 de diciembre realizarán sketches cortos con los alumnos (grabando vídeos con antelación y subiéndolos a YouTube) en torno a las diferencias y semejanzas entre las y los finlandeses y los euskaldunes, así como sobre los euskaldunberris.

En la universidad **Foscari de Venecia** y en la de **Bolonia**, el 30 de noviembre la comunicadora y YouTuber Aiora Mujika ofrecerá la charla online “L’esperienza di una youtuber in lingua basca”.

Los ecos de Euskaraldia también se escucharán con fuerza en **Alemania**. En la **Universidad Goethe de Frankfurt**, en la semana del 7 al 11 de diciembre practicarán el juego de conversación EkoLinguA, en colaboración con el lector de catalán. Y en la **Universidad de Leipzig**, el 14 de diciembre la show woman Yogurina Borova ofrecerá la siguiente charla en Zoom: “La sociolingüística del cabaret. Perfomers, drags y lenguas minorizadas”. A su vez, el 3 de diciembre, Día Internacional de Euskera, en la **Universidad de Konstanz** grabarán un vídeo con el alumnado y lo difundirán a través de las redes sociales.

Euskaraldia también cruzará el Atlántico, y el 25 de noviembre en la **Universidad de Chile**, el periodista XXX ofrecerá la charla online “la COVID-19, bajo la mirada de un periodista euskaldun”. Y el 3 de diciembre, en la **Pontificia Universidad Católica** de la capital chilena, se proyectará el audiovisual “What is Bertsolaritza”, además de llevarse a cabo charlas online de la mano de la periodista Mainer del Olmo y de una mujer bertsolari. Por otro lado, en la **Universidad de La Plata** (Argentina), el 1 de diciembre, las y los alumnos mantendrán una charla online con el escritor Juan Carlos Etxegoien “Xamar”, autor de dos libros referentes en la divulgación de la cultura vasca: *Orhipean: Gure herria* y *Etxera bidean*.

Asimismo, en la **UNAM de México**, el 22 de noviembre llevarán a cabo una conversación online con una/o de los responsables de Euskaraldia; y con motivo del

Día Internacional del euskera, las y los alumnos grabarán un podcast sobre el hecho de estudiar euskera y la revitalización de la lengua vasca.

Euskaraldia, cómo no, también llegará a los EE. UU, empezando por Chicago. Por un lado, en la Universidad **Urbana-Champaign (Illinois)**, del 20 de noviembre al 4 de diciembre versarán con el alumnado en torno a los pormenores de Euskaraldia. Y por otro, en la **Universidad de Chicago**, en colaboración con otros lectorados, harán frente a varios pequeños desafíos a través de una cuenta en Instagram creada ex profeso para la ocasión. A su vez, en la **Universidad de Boise (Idaho)** desde el programa de radio Taupadak y el Departamento de Estudios Vascos crearán una "Playlist" para escucharse durante Euskaraldia.

Los rayos de Euskaraldia llegarán a su vez al Lejano Oriente, más concretamente a la **Universidad de Tokio** (Japón), donde las y los lectores de euskera y cultura vasca pedirán a su alumnado que realicen unos vídeos de presentación de sí mismos, y describiendo el barrio en el que viven.

Euskaraldia también se posará sobre **Polonia**, en la **Universidad de Poznan**, donde, a través de la plataforma Teams, los alumnos charlarán con Katarzyna Mirgos, profesora polaca euskaldun en la Universidad de Mirgos, y que recientemente ha publicado un muy interesante libro en torno a Euskal Herria: *Gure. Historie z Kraju Basków*. En la sesión, una alumna/o leerá extractos del libro, y otro llevará a cabo la traducción, ya que la iniciativa será bilingüe: en polaco y euskera.

Para finalizar, y con motivo del Día Internacional del Euskera, en la **Universitat de Barcelona** y en la **Universitat Autònoma de Barcelona**, realizarán una Mintzobira digital tanto con las y los alumnos de dichas como con los de la Euskal Etxea de la ciudad condal, Y volando hacia el Reino Unido, Euskaraldia adquirirá protagonismo en la **Universidad de Liverpool**, donde el alumnado mantendrá una conversación online con el inglés euskaldun Dylan Inglis, quien, además de hablar perfectamente euskera batua, también domina otras variantes del euskera: zuberera, bizkaitarra, así como el hitano.

Euskaraldia, 15 días en euskera

Euskaraldia es un **ejercicio social para cambiar los hábitos lingüísticos entre los hablantes que entienden el euskera**, extendido a todos los espacios de la sociedad y limitado en cuanto al tiempo. **El objetivo principal de Euskaraldia es aumentar el uso del euskera** a través del cambio de hábitos lingüísticos de la ciudadanía. En 2020, el ejercicio se está llevando a cabo **del 20 de noviembre al 4 de diciembre** y este año, además de poder participar a nivel individual (a través de los roles *ahobizi* o *belarriprest*), también se podrá participar en grupo a través del *arigune*, un **espacio** en el que participarán en forma de ahobizi y belarriprest, realizando el ejercicio de forma colectiva.



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**



Info+

Beñat Doxandabaratx
Etxepare Euskal Institutua
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1
Donostia / San Sebastián
T: 943 023 400 / M: 688 670 217
komunikazioa@etxepare.eus

www.etxepare.eus